



**YSGOL PENCAE**  
Highfields, Gilian Road  
Llandaf, Caerdydd  
CF5 2QA  
Ffôn: 029 20563851  
Ebost: [ysgolpencae@cardiff.gov.uk](mailto:ysgolpencae@cardiff.gov.uk)



**Cylchlythyr Rhif 30/Newsletter No 30**  
**10.05.19**

Annwyl Riant neu Warcheidwad / Dear Parent or Guardian,

## **Cogurdd**

Llongyfarchiadau gwresog i Libby Morgan o flwyddyn 6 am ddod yn ail yng nghystadleuaeth Cogurdd rhanbarth Caerdydd. Bydd hi yn cystadlu ar ddydd Llun, Mai 27ain yn yr Eisteddfod yr Urdd, ewch draw i gefnogi!

*Congratulations to Libby Morgan from year 6 for coming second in the Cogurdd Cardiff heat. She will now represent the school on Monday, 27th May in the Eisteddfod yr Urdd – go over and support!*

## **Profion Cenedlaethol / National Tests**

Mae disgyblion blwyddyn 2 – 6 wedi gweithio'n hynod o galed yr wythnos hon ac wedi sefyll eu profion Llythrenedd yn y Gymraeg a'r Saesneg (bl3-6). Wythnos nesaf, bydd y disgyblion yn sefyll eu prawf rhesymu ddydd Llun a byddan nhw yn cwblhau asesiad personol ar-lein (mathemateg gweithdrefnol) cyn ddiwedd yr wythnos. Hoffwn bwysleisio eto mai adlewyrchiad ar ddiwrnod penodol yw'r profion a does dim angen i unrhyw blentyn boeni na phryderu amdanynt.

Am fwy o wybodaeth am yr asesiadau personol ar-lein, edrychwch ar yr animeiddiad isod gan y Llywodraeth:

[https://www.youtube.com/watch?v=ZR\\_ADvPkHT8](https://www.youtube.com/watch?v=ZR_ADvPkHT8)

*The pupils have worked extremely hard this week and pupils from year 2 to 6 have been busy sitting their literacy National tests, both in Welsh and English (yr3-6). Next week, they will be completing their Reasoning maths test and the new personal online assessment (maths procedural) during the week. Again, I would like to stress that the tests are a snap shot on a particular day and there is no need for any child to worry.*

*For more information regarding the online personal assessment, please watch this animation from the Welsh Government:*

[https://www.youtube.com/watch?time\\_continue=4&v=edtoLqaOmO4](https://www.youtube.com/watch?time_continue=4&v=edtoLqaOmO4)

## **Gŵyl Chwaraeon yr Urdd / Urdd Sports Festival**

Hoffwn ddimuno pob lwc i'r disgyblion a fydd yn cystadlu yng ngŵyl chwaraeon yr Urdd yn Aberystwyth y penwythnos hwn. Ar ddydd Sadwrn, bydd Elan, Rhiannon a Noni (Bl5) a Rebeca, Megan a Libby (bl6) yn

cystadlu yn y gystadleuaeth Traws Gwlad ac ar ddydd Sul bydd tîm rygbi tag y merched yn cystadlu yn y twrnamaint rygbi. Hyderwn y bydd pawb yn mwynhau y profiad arbennig yma a gobeithio bydd tarian cenedlaethol yn dychwelyd i Bencae! Ymdrech a Lwydda!

*I would like to wish the pupils who are competing in the Urdd Sports Festival this weekend good luck. On Saturday, Elan, Rhiannon and Noni (year 5) and Rebeca, Megan and Libby (year 6) will be competing in the cross-country competition and on Sunday the Girls Rugby Tag team will be competing in the rugby tournament. We are sure that they will thoroughly enjoy this experience and we hope that a national prize will return to Pencae! Ymdrech a Lwydda!*

## **Rags to Riches - diolch**

Diolch yn fawr iawn i bawb a wnaeth gyfrannu hen ddillad ac ategolion i ymgyrch Rags to Riches. O ganlyniad i'ch cyfraniadau, casglwyd £125 at goffrau'r ysgol. Diolch!

*Thank you very much to all who donated old clothes and accessories to Rags to Riches. The school was rewarded with £125 as a result of your donations. Diolch!*

## **Parcio Peryglus / Dangerous parking**

Rydym wedi derbyn nifer o sylwadau ynglyn â pharcio peryglus wrth i rieni / gwarcheidwaid gasglu eu plant o'r ysgol. Yn ystod gwyliau'r Pasg, wedi blynyddoedd o drafodaeth gyda'r cyngor, mae'r ardal o amgylch yr ysgol wedi cael llinellau ffordd er mwyn diogelu eich plant. Felly, mae'n hanfodol ein bod ni yn dilyn y rheolau er mwyn sicrhau nad oes perygl i unrhyw blentyn nac aelod o'r cyhoedd.

*We have received various comments regarding the parking around the school in the morning and especially at the end of the day. During the Easter holiday, following years of discussion, the council have painted road marks on the streets surrounding the school in order to ensure your children's safety. It is imperative that we follow the rules to ensure that no child or pedestrian is in danger.*

## **Rhedeg i'r Senedd (gweithgaredd nawdd NSPCC) / Running to the Senedd (NSPCC sponsor event)**

Cofiwch am y weithgaredd nawdd ddydd Iau nesaf (16eg o Fai) yng Nghaeau Hayley. Byddwn yn cerdded i lawr ar y cyd ac yn mwynhau bore i lawr yno. Bydd y disgyblion yn rhedeg / cerdded 4.5 milltir erbyn diwedd y bore (ond ddim mewn un rhediad / cerddediad!) tra'n mwynhau amrywiaeth o weithgareddau eraill. Bydd y Derbyddyn 1 yn cydweithio er mwyn cyflawni'r pellter.

*Remember about our sponsored run / walk in Hayley Park next Thursday (16<sup>th</sup> of May). We will be walking down together and the children will run / walk 4.5 miles by the end of the morning (not in one go) whilst enjoying various activities in the park. Reception children and Year 1 will be working together to complete the distance.*

## **CADWCH Y DYDDIAD / KEEP THE DATE**

Os ydych yn 'ffan' o bêl-droed ac wedi dilyn taith Cymru yn ystod y degawdau diwethaf, bydd gennych ddi-ddordeb i wybod y bydd pêl-droediwr HYNOD enwog yn ymweld â'r ysgol ar ddydd Mercher, 22ain o Fai. Bydd pob 'Evertonian' yn ein plith yn awyddus iawn i'w weld!

If you are a massive fan of football and you have followed Wales' journey during the decades, you will be keen to know that there will be a VERY famous footballer visiting the school on Wednesday, 22<sup>nd</sup> of May. Every 'Evertonian' in our community will be very happy!



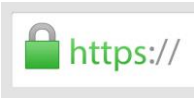
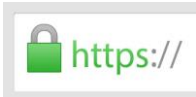
## Neges gan Ian Derrick / Message by Ian Derrick

Hoffai Ian Derrick ddiolch i bawb a noddwyd ef wrth iddo gwblhau Marathon Casnewydd ar Fai 5ed. Casglodd dros £3,100 ar gyfer yr elusen LATCH. Diolch yn fawr iawn!

Ian Derrick would like to thank everyone who sponsored him running the Newport Marathon on May 5<sup>th</sup>. Over £3,100 has been raised for LATCH. Thank you very much!

## Clybiau Ar Ôl Ysgol / After School Clubs

Wythnos / Week: 13.05.19	Clybiau / Clubs			
<b>Dydd Llun</b>	<b>15.30pm – 16.30pm</b> Côr / Choir (aelodau yn unig / members only)			
<b>Dydd Mawrth</b>	<b>15.30pm – 17.30pm</b> Cyflwyniad Dramatig (Aelodau yn unig / members only)	<b>15.30pm – 16.30pm</b> Dancefit (aelodau yn unig / members only)	<b>15.30pm – 16.30pm</b> Clwb Chwaraeon B13 a 4 Yr 3 and 4 Sports Club (cymysg / mixed)	
<b>Dydd Mercher</b>	<b>15.30pm – 16.30pm</b> Jiwdo / Judo (aelodau yn unig / members only)			
<b>Dydd Iau</b>	<b>15.30pm – 16.30pm</b> Clwb Ffrangeg (aelodau yn unig / members only)	<b>15.30pm – 16.30pm</b> Clwb Hwb (aelodau yn unig / members only)	<b>15.30pm – 16.30pm</b> Clwb Pêl-rwyd / Netball Club (cymysg / mixed)	<b>15.30pm – 16.30pm</b> Clwb Chwaraeon B15 a 6 Yr5 and 6 Sports Club (cymysg / mixed)
<b>Dydd Gwener</b>	<b>15.30pm – 17.30pm</b> Cyflwyniad Dramatig (Aelodau yn unig / members only)			
<b>Dydd Sul</b>	<b>15.00pm – 17.30pm</b> Cyflwyniad Dramatig (Aelodau yn unig / members only)			

 <b>TOP TIP Diogelwch y We Mis MAI</b> <b>MAY's Internet Safety TOP TIP</b>	 <b>Targed Teulu Siarter Iaith</b> <b>Siarter Iaith Family Target</b>	
Sicrhewch bod eich gwefannau yn ddiogel – chwiliwch am y symbol clo sydd yn dangos hyn.		Faint o enwau lleoedd yng Nghymru sydd yn dechrau gyda 'Caer'. Gwrandewch ar gerddoriaeth: Super Furry Animals (Bing Bong)
Ensure that the websites that you use are safe – look for the lock symbol which is symbol of this.		Make a list of all the places starting with Caer in Wales. Listen to the band: Super Furry Animals (Bing Bong)

## Dyddiadau pwysig / Important dates

<b>Dyddiad / Date</b>	<b>Gweithgaredd / Activity</b>
07.05.19 – 14.05.19	B2 – B6: Profion Cenedlaethol/ <i>National Tests</i>
22.05.19	Gwasanaeth Dosbarth Blwyddyn 1 <i>Year 1 Class Assembly</i>
23.05.19	Dim ysgol i'r disgyblion (Etholiad Ewropeaidd) <i>No school for the pupils (European Election)</i>
23.05.19 <b>8pm</b>	Cyfarfod CRaA      Tafarn Radyr Court <i>PTA Meeting      Radyr Court Pub</i>
27.05.19 – 01.06.19	Hanner Tymor Sulgwyn – Eisteddfod yr Urdd Caerdydd <i>Whitsun Half Term – Eisteddfod yr Urdd in Cardiff</i>
22.06.19 + 23.06.19	Gŵyl Tafwyl Festival Cyfnod Sylfaen yn perfformio ar y 22.06.19 / <i>Foundation Phase performing 22.06.19</i>
28.06.19	Mabolgampau / <i>Sports Day</i>
01.07.19 – 04.07.19	Wythnos Feicio BI5 / <i>Yr5 Cycling Week</i>
05.07.19	Noson Gymdeithasol a Ffarwel Mr Thomas Y GRaA, Yr Hen Lyfrgell <i>PTA Social Evening and Goodbye to Mr Thomas, The Old Library</i>
12.07.19	Ffair Haf / <i>Summer Fair</i>
19.07.19	Diwrnod olaf y flwyddyn academaidd / <i>Last day of the academic year</i>

Siwan Dafydd  
Pennaeth Dros Dro



## Neges gan y GRaA / Note from the PTA

<p><b>Nodyn gan y GRaA, Ysgol Pencae</b> Sefydliad elusennol corfforedig (SEC) 1175972</p> <p> Dilynwch ni @pencaepta</p>	<p><b>A note from Ysgol Pencae PTA</b> A charitable incorporated organisation (CIO) 1175972</p> <p> Follow us @pencaepta</p>
<p><b>Cofrestrwch - na oedwch!</b> </p> <p>Mae'r GRhaA yn defnyddio Classlist i gyfathrebu ac i drefnu digwyddiadau. A fydddech cystal â chofrestru â Classlist (os nad ydych wedi gwneud eisoes)?</p> <p>Gallwch naill ai lawrlwytho'r app ar eich ffôn (sydd ar gael ar Playstore neu Apple store) neu ewch i: <a href="https://start.classlist.com/#/">https://start.classlist.com/#/</a> a dilynwch y cyfarwyddiadau i greu eich cyfrif.</p>	<p><b>Register for Classlist!</b> </p> <p>The PTA uses Classlist for its communications and the organisation of PTA events. Please sign up to Classlist if you haven't already done so.</p> <p>Either download the app onto your phone (it is available on the Playstore or the Apple store) or go to: <a href="https://start.classlist.com/#/">https://start.classlist.com/#/</a> and then follow the instructions to set up your account.</p>
<p><b>Dull hawdd o godi arian i'r ysgol</b> </p> <p>Cofiwch ddefnyddio Easyfundraising os byddwch yn prynu rhywbeth ar-lein. Ewch i <a href="https://www.easyfundraising.org.uk/causes/ysgolpencae">https://www.easyfundraising.org.uk/causes/ysgolpencae</a> i helpu i godi arian ar gyfer y GRhaA a'r ysgol.</p>	<p><b>An easy way to raise money for the school</b> </p> <p>If you are buying something online, please use Easyfundraising. Use: <a href="https://www.easyfundraising.org.uk/causes/ysgolpencae">https://www.easyfundraising.org.uk/causes/ysgolpencae</a> to help raise valuable funds for the PTA and school.</p>
<p><b>Am roi rhodd i'r GRaA?</b> </p> <p>Defnyddiwch Wonderful</p> <p>Dyma'r linc: <a href="#">Rhoi i Wonderful</a></p>	<p><b>Want to donate to the PTA?</b> </p> <p>Use Wonderful</p> <p>You can donate via the link below: <a href="#">Donate to Wonderful</a></p>
<p><b>Parentkind</b> </p> <p><b>Trysorfa wybodaeth</b></p> <p>Ydych chi eisiau cyngor neu syniadau am sut i godi arian? Dyma'r ffynhonnell i chi! <a href="https://www.parentkind.org.uk/">https://www.parentkind.org.uk/</a> I gofrestru ewch i: <a href="#">Sut i ymuno â ParentKind</a></p>	<p><b>Parentkind</b> </p> <p><b>An information hub</b></p> <p>Want advice or ideas on funding raising as a parent/carer or class rep? This is the place to look! Go to the link below: <a href="https://www.parentkind.org.uk/">https://www.parentkind.org.uk/</a> Need to register? Go to: <a href="#">How to join ParentKind</a></p>